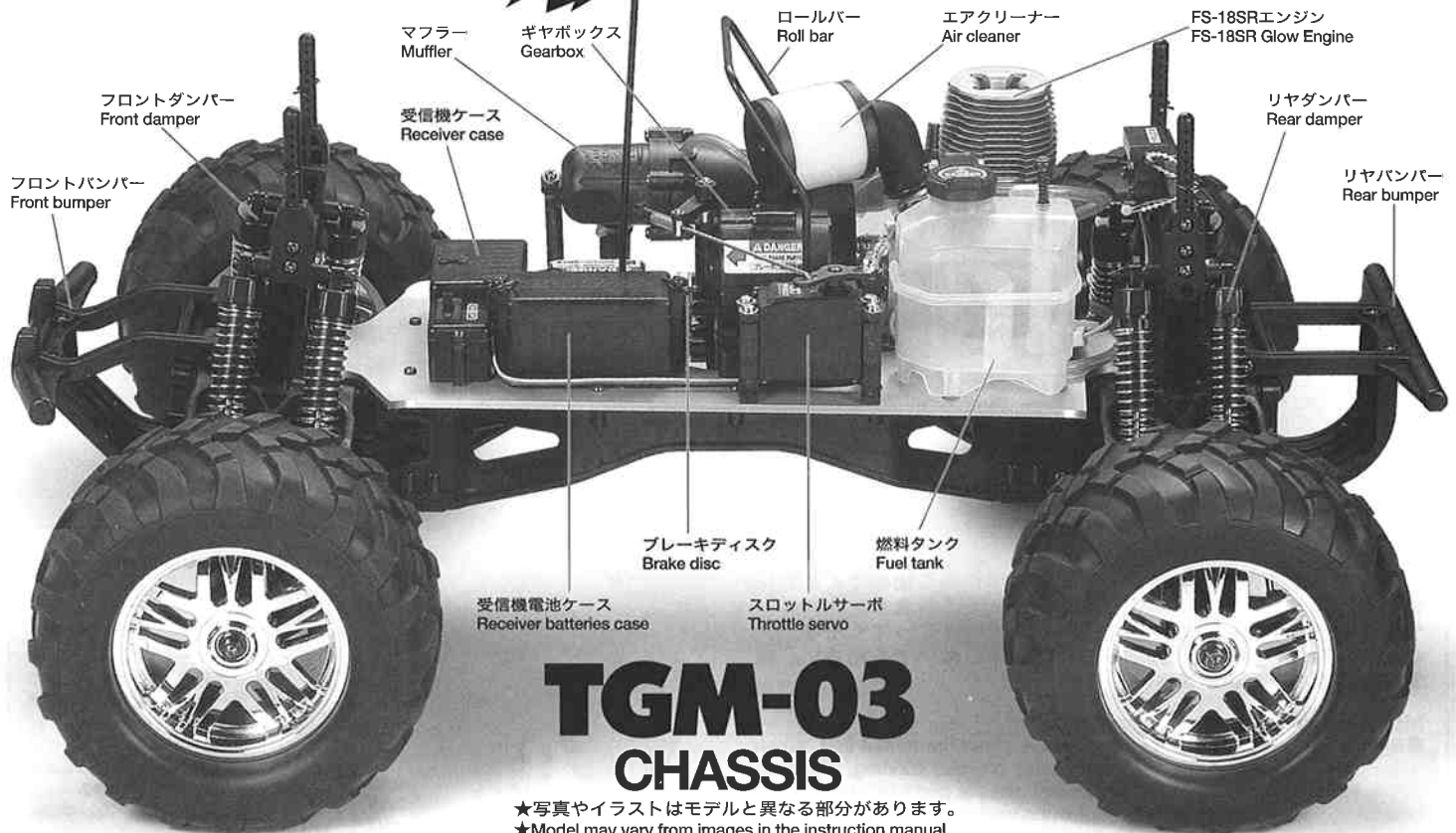


Engine made in collaboration with
O.S. Engines MFG. Co., Ltd.

TAMIYA NITRO

1/8 SCALE FACTORY ASSEMBLED

GLOW-ENGINE R/C 4×4 CUSTOMIZED MONSTER TRUCK



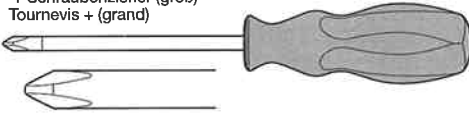
1/8 組立済みエンジンRCカー エンジンRC 4×4モンスタートラック TNX

メンテナンスマニュアル

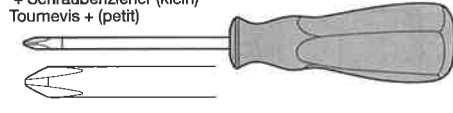
《メンテナンスに必要な工具》

TOOLS RECOMMENDED BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

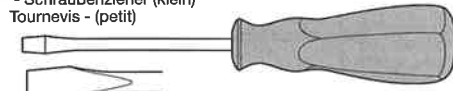
+ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



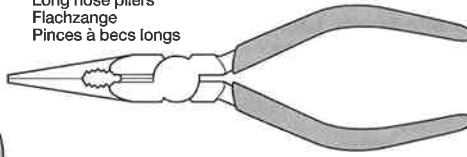
+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



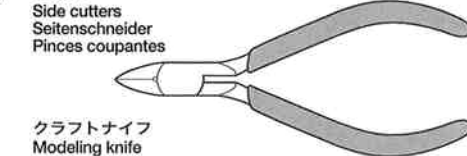
-ドライバー (小)
- Screwdriver (small)
- Schraubenzieher (klein)
Tournevis - (petit)



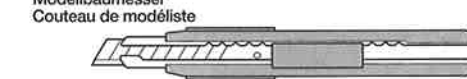
ラジオベンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



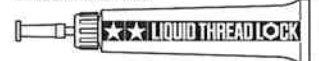
ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



タミヤエンジンスプレー
TAMIYA Engine Treatment Spray
TAMIYA Motorpflege-Spray
Spray Traitement Moteur TAMIYA

瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide

ネジ止め剤
Liquid Thread Lock
Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit
Produit freine-filet



グリス
Grease
Fett
Graisse



★この他に、ウエス、RCクリーナーズプレーやEリングセッターがあると便利です。

★Soft cloth, R/C cleaner spray and E-ring tool will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können ein weiches Tuch, RC-Reinigungs-Spray und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.

★Chiffon doux, spray de nettoyage pour R/C et outil pour circlip seront également utiles.

●本紙はお客様でも行えるメンテナンスやパーツの交換の手順を示したマニュアルです。分解、組み立てが不慣れな方は、お買いになった販売店もしくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

●完成シャーシから部品を外す手順を指示してあります。組み立ては逆の手順で行ってください。グリスやオイルの指示があるところは必ずその指示に従って組み立ててください。

●分解の際はビスや小物パーツを無くさないよう小箱を用意し、部品単位ごとにまとめてくと便利です。

●パーツナンバーはP12～P16の展開図で指示したナンバーに合わせてあります。併用してお使いください。

●This is the instruction manual for maintenance and parts replacement of TGM-03 chassis.

●This manual is a guide to the disassembly of a factory assembled chassis. Reassemble chassis in the opposite sequence. Apply grease or oil during assembly when indicated in the instructions.

●When disassembling, small boxes help to keep tiny parts and screws secure.

●Part numbers in this instruction manual refer to numbers in the parts breakdown list on pages 12-16 of this manual. Refer to list during assembly.

●Dies ist eine Anleitung zur Wartung und für das Ersetzen von Teilen des TGM-03 Fahrgestells.

●Dieses Handbuch ist eine Anleitung, um ein im Werk zusammengebautes Chassis auseinander zu nehmen. Bauen Sie es in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen. Falls in der Anleitung angegeben, während des Zusammenbaus Fett oder Öl auftragen.

●Beim Zerlegen sind kleine Schachteln zum sicheren Aufbewahren von Kleinteilen hilfreich.

●Die Teilenummern dieser Anleitung beziehen sich auf die gleichen Nummern wie in der Teile-Übersicht auf den Seiten 12-16 dieser Anleitung. Beachten Sie bitte beides.

●Ceci est le manuel d'utilisation pour l'entretien et le remplacement de pièces du châssis TGM-03.

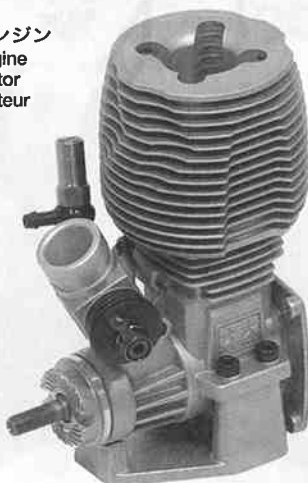
●Ce manuel contient les instructions pour démonter les pièces du châssis assemblé. Pour les remonter, procéder dans l'ordre inverse. Appliquer de la graisse ou de l'huile si les instructions le stipulent.

●Lors du démontage, utiliser de petites boîtes pour conserver petites pièces et vis.

●Dans ce manuel d'instructions, les numéros des pièces sont les mêmes que ceux de la liste figurant pages 12-16. S'y reporter également.

★エンジン、ミッションは組み立て上、特殊な工具やゲージが必要な部分があります。右図以上の分解はしないでください。修理、交換が必要な場合は当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

エンジン
Engine
Motor
Moteur



ギヤボックス
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter
BH3



★Special tools are required for engine and transmission (dis)assembly. Do not disassemble further than as is illustrated on right.

★Für Zusammenbauen und Auseinandernehmen von Motor und Antrieb sind spezielle Werkzeuge erforderlich. Niemals weiter zerlegen als rechten angegeben.

★Des outils spéciaux sont nécessaires pour (dé)monter le moteur et la transmission. Ne pas démonter plus que ce qui est montré ci-contre.

走行後について

●走行後の車体は汚れを落としてから分解作業を始めてください。特にオフロード走行をさせると車体がひどく汚れます。汚れはブラシなどで払い落とし乾いたボロ布などでふき取ってください。この際、車体に直接水や洗剤をつけて洗浄しないでください。電気部品が壊れてしまいます。

Maintenance after off-road operation.

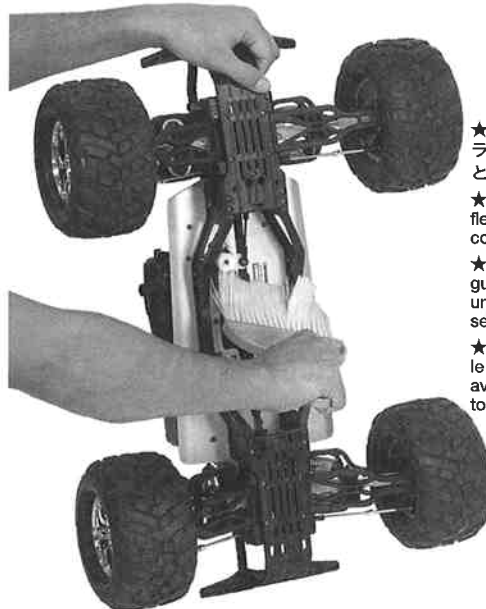
●Before commencing disassembly, always clean the model first. When R/C model is covered with dirt/sand after off-road running, clean up dirt/sand with brush and cloth. To prevent electric parts breaking, avoid direct contact with water or detergent when cleaning body.

Wartung nach Geländefahrt.

●Immer zuerst den Schmutz vom Modell entfernen, bevor Sie mit dem Zerlegen beginnen. Wenn das Modell nach einer Geländefahrt mit Schmutz und Sand bedeckt ist, diesen mit einer Bürste und einem Tuch entfernen. Um Beschädigung von elektrischen Teilen zu vermeiden, ist beim Reinigen der Karosserie darauf zu achten, dass sie nicht mit Wasser oder Spülmittel in Kontakt kommen.

Entretien après évolutions tout terrain.

●Avant de commencer le démontage, toujours nettoyer le modèle. Lorsque le modèle est recouvert de poussière ou de sable après évolutions tout terrain, le nettoyer soigneusement avec brosse souple et chiffons. Pour ne pas endommager les équipements électriques, éviter le contact direct avec l'eau ou le détergent lors du lavage de la carrosserie.



★走行後、エンジン、マフラーが冷えてから汚れを落とすしてください。

★Make sure engine and muffler have been cooled before commencing cleaning.

★Vor Beginn der Reinigungsarbeiten müssen Motor und Schalldämpfer abgekühlt sein.

★S'assurer que le moteur et le silencieux ont refroidi avant de commencer le nettoyage.

《セット付属の工具》

Tools included
Enthaltene Werkzeuge
Outils inclus

メガネレンチ (8mm,7mm)
Closed end wrench
Ringschlüssel
Clé à œillet

スパナ (6mm,5.5mm)
Open end wrench
Schraubenschlüssel
Clé plate

E-リング工具
E-ring setter
E-Ring-Abzieher
Outil pour circlip

十字レンチ (7mm,5.5mm,5mm,4mm)
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

エアクリナーオイル
Air cleaner oil
Luftfilteröl
Huile pour filtre à air

プラグレンチ (8mm)
Plug wrench
Steckschlüssel
Clé à bougies

アンチウェアグリス
Anti-wear grease
Verschleiß minderndes Fett
Graisse anti-usure

2.5mm六角レンチ (長)
Hex wrench (long)
Imbusschlüssel (lang)
Clé Allen (longue)

2.5mm六角レンチ (短)
Hex wrench (short)
Imbusschlüssel (kurz)
Clé Allen (courte)

2mm六角レンチ
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

1.5mm六角レンチ
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

《ボディの取り外し》

Detaching body
Abnehmen der Karosserie
Dépose de la carrosserie



《スナップピンの折り曲げ》

Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique

- ★ボディをとめるスナップピンは下図のように折り曲げて置くと便利です。
- ★Bend snap pins as shown.
- ★Federstift wie gezeigt biegen.
- ★Plier les épingles métalliques comme indiqué.



- ★4個折り曲げます。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

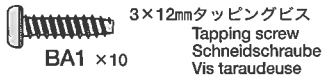
《ボディの取り外し》

Detaching body
Abnehmen der Karosserie
Dépose de la carrosserie



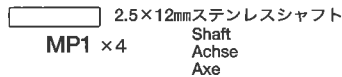
《ボディマウントの取り外し》

Detaching body mounts
Abbau der Karosserie-Halterungen
Dépose des supports de carrosserie



《タイヤの取り外し》

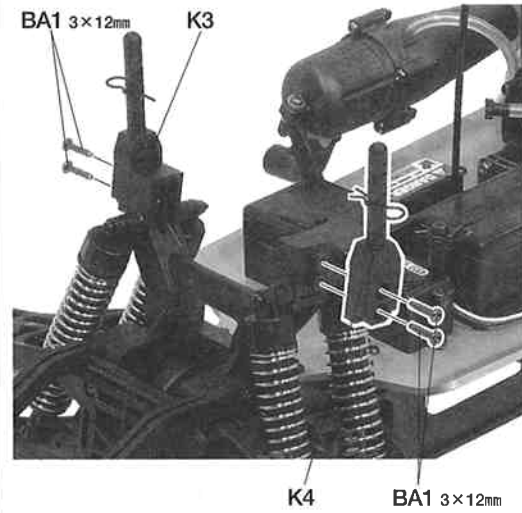
Detaching wheels
Abnehmen der Räder
Démontage des roues



- ★タイヤがホイールからはがれてないかチェックしてください。はがれている所は瞬間接着剤を流し込んで接着します。
- ★Make sure tire is not coming off wheel. Apply instant cement if necessary.
- ★Der Reifen muss fest auf dem Rad sitzen. Falls er sich ablöst, Sekundenkleber auftragen.
- ★S'assurer que le pneu est bien en place sur la jante. Appliquer de la colle rapide si le pneu sort de la jante.

《ボディマウントの取り外し》

Detaching body mounts
Abbau der Karosserie-Halterungen
Dépose des supports de carrosserie



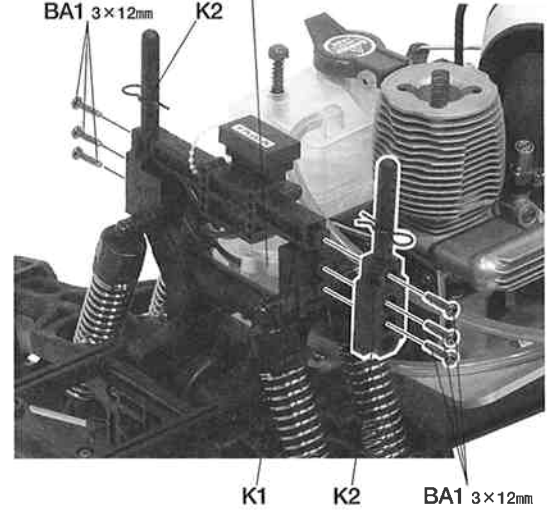
《フロント》

Front
Vorne
Avant

《リヤ》

Rear
Hinten
Arrière

- ★電動スターター用コネクターケーブルを外します。
- ★Disconnect engine starter connector.
- ★Stecker für den Motor-Starter abziehen.
- ★Débrancher le connecteur du démarreur du moteur.



《タイヤの取り外し》

Detaching wheels
Abnehmen der Räder
Démontage des roues

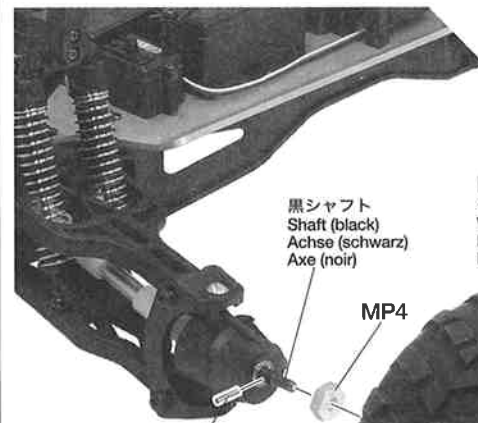
《左側》

Left
Links
Gauche

《右側》

Right
Rechts
Droite

MX1
タイヤ右
Wheel (right)
Rad (rechts)
Roue (droite)



- ★取り付けるときには、ナイロン部までしっかりと締め込みます。
- ★Tighten until nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

MX2
タイヤ左
Wheel (left)
Rad (links)
Roue (gauche)

銀シャフト
Shaft (silver)
Achse (silver)
Axe (chromé)

MP2
5mm(銀)
★正ネジ

- ★Detach wheel by rotating nut counter-clockwise.
- ★Zum Abnehmen des Rades Mutter gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- ★Tourner l'écrou vers la gauche pour démonter la roue.

MP3
★逆ネジ
5mm(黒)

- ★Detach wheel by rotating nut clockwise.
- ★Zum Abnehmen des Rades Mutter im Uhrzeigersinn drehen.
- ★Tourner l'écrou vers la droite pour démonter la roue.

プラグレンチ (8mm)
Plug wrench
Steckschlüssel
Clé à bougies

《アンダーガードの取り外し》
 Detaching under guards
 Abnehmen der Unterbodenschutz
 Démontage des protections inférieures

★ステアリングタイロッドを外します。
 ★Disconnect steering tie-rod.
 ★Spurstange ausbauen.
 ★Déconnecter les biellettes de direction.

《アンダーガードの取り外し》
 Detaching under guards
 Abnehmen der Unterbodenschutz
 Démontage des protections inférieures

L2
 フロントアンダーガード
 Front under guard
 Unterbodenschutz vorne
 Protection inférieure avant

L1
 リヤアンダーガード
 Rear under guard
 Unterbodenschutz hinten
 Protection inférieure arrière

★ステアリングワイバーの部品を無くさないように注意してください。
 ★Make sure not to lose any part of steering linkage during disassembly.
 ★Achten Sie beim Zerlegen des Lenkgestänges darauf, keine Teile zu verlieren.
 ★Veiller à ne pas perdre des pièces des barres d'accouplement durant le démontage.

3×12mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
 BA1 × 20

《バルクヘッドの取り外し》
 Detaching bulkheads
 Ausbau der Lagerschilder
 Dépose des ponts

《バルクヘッドの取り外し》
 Detaching bulkheads
 Ausbau der Lagerschilder
 Dépose des ponts

フロントバルクヘッド
 Front bulkhead
 Vorderes Lagerschild
 Pont avant

《フロント》
 Front
 Vorne
 Avant

3×12mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
 BA1 × 8

3×15mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
 BB6 × 6

★ひねって外します。
 ★Twist and detach.
 ★Drehen und abziehen.
 ★Faire pivoter pour détacher.

MR1
 ★プロペラシャフトも外します。
 ★Detach propeller shaft.
 ★Ausbau der Antriebswelle.
 ★Démonter l'arbre de transmission.



《リヤ》
 Rear
 Hinten
 Arrière

★フロントと同様に外れます。
 ★Detach in the same way as per front.
 ★Auf gleiche Weise ausbauen wie vorne.
 ★Démonter comme à l'avant.

リヤバルクヘッド
 Rear bulkhead
 Hinteres Lagerschild
 Pont arrière

《ダンパーの取り外し》

Detaching dampers
Ausbau der Stoßdämpfer
Démontage des amortisseurs

- 3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MG5 × 8
- 3mmロックナット(黒)
Lock nut (black)
Sicherungsmutter
(schwarz)
Ecrou nylstop (noir)
MG6 × 4
- 4×5.6mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque
MG7 × 8
- 3×48mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MG8 × 4
- 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA1 × 6

《ダンパーオイルの交換》

Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

- オイルシール赤
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité
MG3 × 8

《ダンパーオイルの入れ方》

- 1.ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。
- 2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。
- 3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

Damper oil

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.
3. Screw on cylinder cap.

Dämpfer-Öl

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.
2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

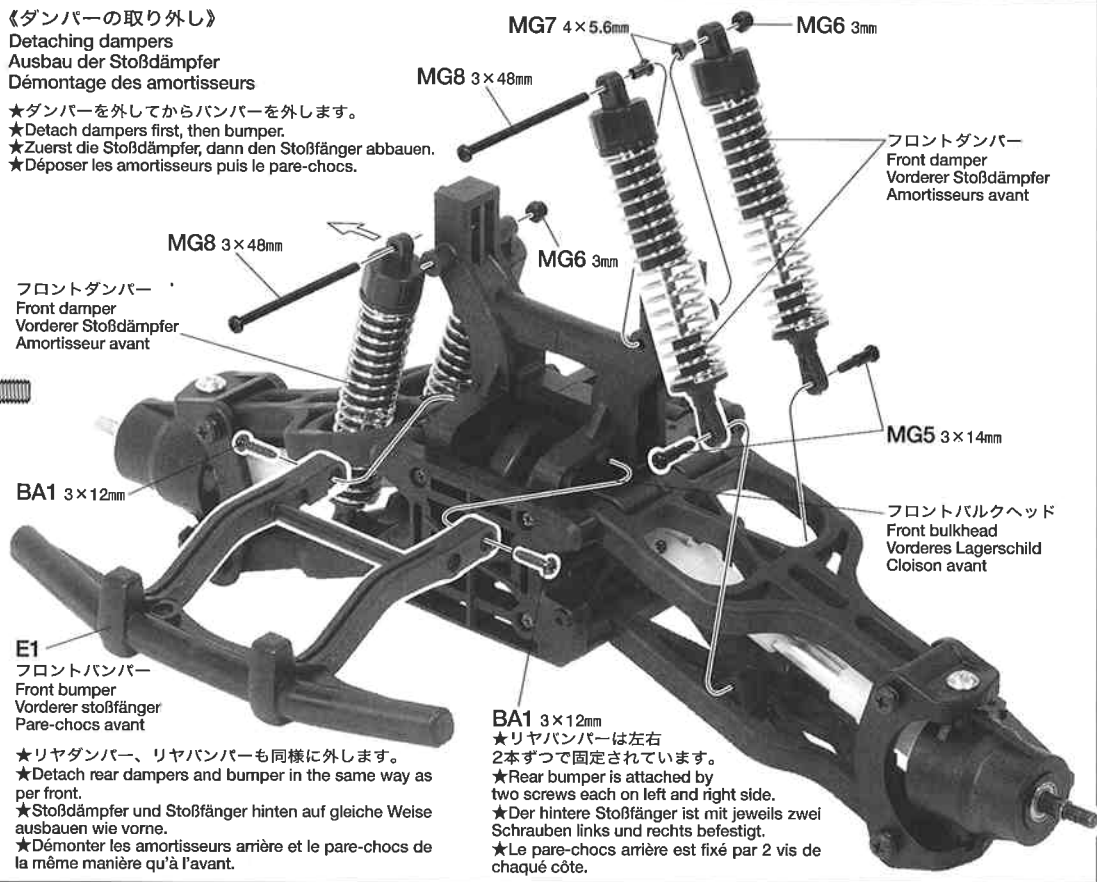
Huile pour amortisseurs

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.
3. Serrer le capuchon d'amortisseur.

《ダンパーの取り外し》

Detaching dampers
Ausbau der Stoßdämpfer
Démontage des amortisseurs

- ★ダンパーを外してからバンパーを外します。
- ★Detach dampers first, then bumper.
- ★Zuerst die Stoßdämpfer, dann den Stoßfänger abbauen.
- ★Déposer les amortisseurs puis le pare-chocs.



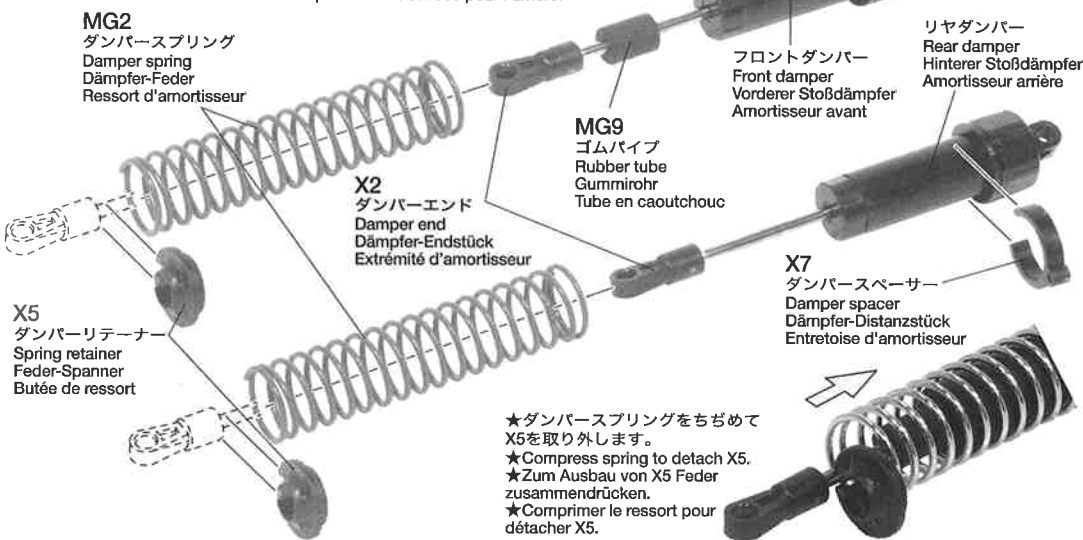
- ★リヤダンパー、リヤバンパーも同様に外します。
- ★Detach rear dampers and bumper in the same way as per front.
- ★Stoßdämpfer und Stoßfänger hinten auf gleiche Weise ausbauen wie vorne.
- ★Démonter les amortisseurs arrière et le pare-chocs de la même manière qu'à l'avant.

- ★リヤバンパーは左右2本ずつで固定されています。
- ★Rear bumper is attached by two screws each on left and right side.
- ★Der hintere Stoßfänger ist mit jeweils zwei Schrauben links und rechts befestigt.
- ★Le pare-chocs arrière est fixé par 2 vis de chaque côté.

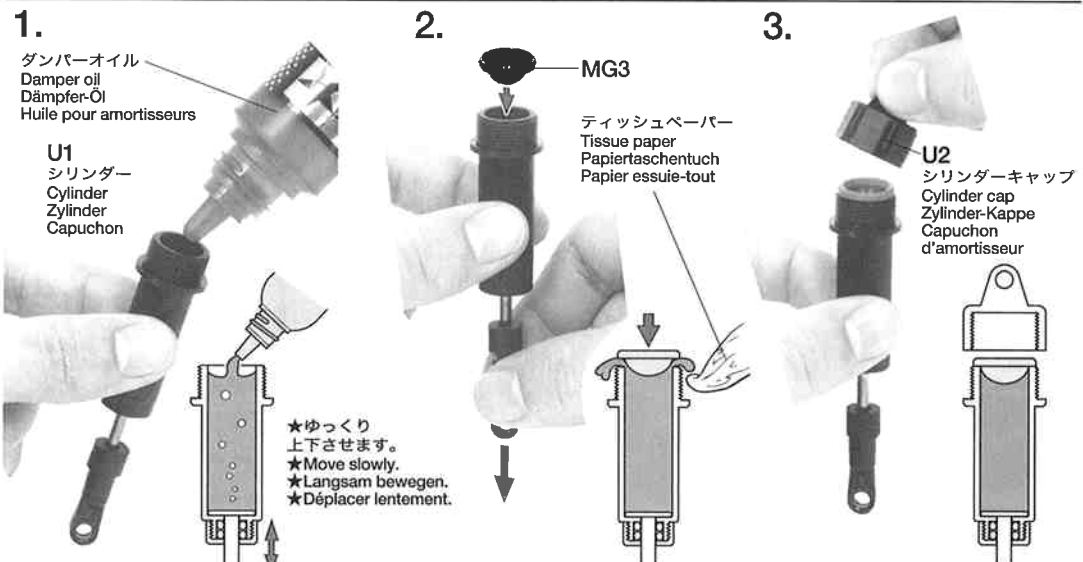
《ダンパーオイルの交換》

Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

- ★セット標準のダンパーオイルはフロント#400、リヤ#600です。
- ★Kit supplied damper oil is #400 for front, #600 for rear.
- ★Bei dem im Bausatz mitgelieferten Dämpfer-Öl handelt es sich um #400 für vorne, #600 für hinten.
- ★L'huile pour amortisseurs fournie dans le kit est #400 pour l'avant et #600 pour l'arrière.



- ★ダンパースプリングをちぎめてX5を取り外します。
- ★Compress spring to detach X5.
- ★Zum Ausbau von X5 Feder zusammendrücken.
- ★Comprimer le ressort pour détacher X5.



- ★ゆっくり上下させます。
- ★Move slowly.
- ★Langsam bewegen.
- ★Déplacer lentement.

OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。9種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

《アップライトの取り外し》

Detaching uprights
Ausbau der Achsschenkel
Démontage des fusées

《フロント》

Front
Vorne
Avant

MD2
3.5×33mmスクリーブピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée

《リア》
Rear
Hinten
Arrière

BA1 3×12mm

BB5 6mm

BB1 3×15mm

BB4 3mm

J5
バックプレート
Back plate
Rückwärtige Platte
Plaque postérieure

BH5
44mmドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement

MD2
3.5×33mmスクリーブピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée

Z1
6mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MD4
アジャスターロッド
Adjuster rod
Zugstange
Barre d'accouplement

72.5mm

C1
ハブキャリア
Hub carrier
Achsschenkelträger
Support de fusée

MD5
4×15mm

MY1
1260ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

C2
アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée

MD3 6×7mm

6×7mmビローボール
Ball connector
Kugelmutter
Connecteur à rotule

MD3 ×4

4×15mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MD5 ×8

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA1 ×8

3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB1 ×2

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BB4 ×2

《ユニバーサルシャフトの分解》
Disassembling universal shafts
Auseinandernehmen der Gelenkwelle
Démontage des cardans articulés

MC1
クロスジョイント
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé

MC1 ×8

ジョイントシャフト
Joint shaft
Wellenzapfen
Axe d'articulation

MC2 ×8

リングシャフト
E-ring shaft
E-Ring-Welle
Axe de circlip

MC3 ×8

MC4
1.5mmEリング
E-Ring
Circlip

MC4 ×16

★Eリング工具を利用して外します。
★Detach using E-ring setter.
★Mit E-Ring-Abzieher demontieren.
★Démontez à l'aide de l'outil pour circlip.

《アームの取り外し》

Detaching arms
Abbau der Arme
Démontage des triangles

B1
アッパーアーム
Upper arm
Oberer Arm
Triangle supérieur

B2
ロアアーム
Lower arm
Unterer Arm
Triangle inférieur

MD1
3.5×72.5mmサスシャフト
Suspension shaft
Aufhängungs-Achse
Axe de suspension

バルクヘッド
Bulkhead
Lagerschild
Pont

ユニバーサルシャフト
Universal shaft
Gelenkwelle
Cardan articulé

MC5 ×4
2.6×14mmスクリーブピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée

B1
アッパーアーム
Upper arm
Oberer Arm
Triangle supérieur

B2
ロアアーム
Lower arm
Unterer Arm
Triangle inférieur

MC5 2.6×14mm

《ユニバーサルシャフトの分解》

Disassembling universal shafts
Auseinandernehmen der Gelenkwelle
Démontage des cardans articulés

《左側》
Left
Links
Gauche

H3

MC2

MC1

MC3

MC4 1.5mm

H2

MC4 1.5mm

H1, N1

MC2

《右側》
Right
Rechts
Droit

N3

N2

MC3

H2, N2

MC4 1.5mm

MC3

MC4 1.5mm

ネジ止め剤
Liquid Thread Lock
Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit
Produit freine-filet